

HR	UPUTE ZA UPORABU ZAŠTITNE ODEJCE Prijevod originalnih uputa	LAHTI PRO®
	Bluza, sifra proizvoda: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Hlače, sifra proizvoda: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Dungare, sifra proizvoda: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

MOLIMO PROČITAJTE OVAJ PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.

Držite priručnik za buduću upotrebu.

UPOZORENJE! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve sigurnosne upute.

Bluza, hlače i dungare - sljedeća „odjeća“ ili „zaštita odjeća“ proizvodi se u skladu s EN ISO 13688: 2013 i Uredbom 2016/425. Adresa web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o skladnosti: www.lahtipro.pl

Ova je odjeća osobna zaštitna oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a namijenjena je zaštiti korisnika od utjecaja mehaničkih čimbenika, čiji su učinci površni.

1. UPORABNA
Velčinu odjeće treba odabrati na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona udobna i da daje slobodu kretanja. Provjerite velčinu isprobavajući odjeću prije početka rada. Zaštitnu odjeću treba odabrati na odgovarajući način kako bi se mogla koristiti na određenom radnom mjestu, u skladu s uputama za zaštitu na radu. Zaštitnu odjeću trebate nositi u svako doba tijekom bilo kojeg posla u kojem postoji opasnost od tjelesnih ozljeda s površinskim učincima.

2. MATERIJAL
Tkanina Standard: 100% pamuk, 270g/m² ± 10g/m²
Umetanja: Oxford 600D 100% polyester, 270g/m² ± 10g/m²
Materijali korišteni za proizvodnju odjeće ne izazivaju iritaciju kože ili alergijske reakcije. Međutim, mogu postojati pojedinačni slučajevi takvih reakcija kod ljudi alergičnih na plastiku. Trebate prestati koristiti ovu odjeću i posavjetovati se s liječnikom. Proizvod ne koristi materijale koji mogu izazvati alergijske reakcije ili mogu biti kancerogeni, toksični ili mutageni.

3. UČINKOVITOST ZAŠTITE
Ova odjeća je sredstvo osobne zaštite jednostavne strukture pripadaju u **prvu kategoriju**, dizajniran da zaštiti nositelja od akcije faktora mehaničkih efekata od kojih su površni.

■ **Ograničenja zaštite**
Odjeća štiti samo dijelove tijela koje pokriva. Ne štite korisnika od ekstremno visokih i niskih temperatura. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite odnosi se samo na materijal od kojeg je odjeća šivana i vrijedi samo za novu, neopranu i neoppravljenu odjeću. Ova razina zaštite temelji se na ispitivanju provedenom u skladu s gore navedenim, normo o novoj odjeći i ne uzima u obzir promjene koje su posljedica njihovog trošenja.

■ **Čimbenici koji smanjuju učinkovitost zaštite**
a) natapanje vode;
b) vatre ili vruće površine;
c) niske temperature;
d) otapala;
e) kemikalije, kiseline, baze;
f) korozivna sredstva;
g) staranje materijala;
h) nepravilna uporaba.

4. FITNESS ZA UPORABU
Korisnike samo prema namjeni. Prije svake uporabe provjerite čistoću odjeće, stupanj habanja, prikladnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu djelovitost. Odjeća treba zamijeniti novom u slučaju mehaničkih oštećenja, ugebotina, pukotina, rupa, slomljenih šavova, oštećenih učvršćiva. Tijekom rada obratite pažnju na zaštitne funkcije odjeće. Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U slučaju bilo kakvih oštećenja, NE PORAVNAJE - odložite trošite.

NAPOMENA! U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, ogrebotina, pukotina, rupa, podočasnih šavova, oštećenih učvršćiva, odjeća gubi svoju upotrebnost bez obzira na period od kada je izrađena.

Nakon upotrebe odjeće treba zbrinuti u skladu s važećim propisima.

SL	NAVODILA ZA UPORABU ZAŠTITNE OBLEKE Prevod izvirnih navodila za uporabo	LAHTI PRO®
	Jopa, koda izdelka: L4040748, L4040750, L4040752, L4040754, L4040756, L4040760 Hlače, koda izdelka: L4050648, L4050650, L4050652, L4050654, L4050656, L4050660 Hlače z naramnicami, koda izdelka: L4060648, L4060650, L4060652, L4060654, L4060656, L4060660	

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO.

Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo.

OPOROŽILO! Pozorno preberite vse opozorila in navodila za varno uporabo izdelka.

Jopa, hlače in hlače z naramnicami (v nadaljnjem besedilu »oblačila« ali »zaščitna obleka«) so proizvedene v skladu s standardom EN ISO 13688:2013 in Uredbo 2016/425. Naslov spletna strani, na kateri lahko dostopate do izjave o skladnosti EU: www.lahtipro.pl

To oblačilo je preprosta osebna varovalna oprema **kategorije I**, namenjena zaščiti uporabnika pred mehanskim delovanjem s površinskimi posledicami.

1. UPORABA
Izbrati morate ustrezen velikost oblačila. Pri izbiri velikosti oblačila bodite pozorni na to, da bo se boste v njem počutili udobno in da svoboda gibanja ne bo omejena. Pred začetkom dela pomemite oblačilo in preverite, ali je njegova velikost ustrezna. Zaščitna obleka mora biti ustrezno izbrana glede na uporabo na danem delovnem mestu, v skladu z navodili za varstvo in zdravlje pri delu za delovno delovno mesto.

Zaščitna obleka je treba nositi vse čas med opravljanjem del, pri katerih obstaja tveganje tjelesnih poškodb s površinskimi posledicami.

2. MATERIJAL
Osnovna tkanina: 100% Bombaž, 270g/m² ± 10g/m²
Vstiki: Oxford600D 100% polyester, 270g/m² ± 10g/m²
Materijal, uporabljeni za proizvodnjo oblačil, praviloma ne povzroča draženja kože ali alergijskih odzivov. V posameznih primerih lahko pride do odziva kože pri osebah, ki so občutljive na umetne vase. V tem primeru je treba prenehati z njihovo uporabo in se

UK

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЗАХИСНОГО ОДЮГУ

Переклад оригінальної інструкції

Кукурта, код виробу: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

Броуки, код виробу: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

Напікомбінезон, код виробу: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ КОРИСТВАТИСЯ СПІД ОЗНАЙОМИТИСЯ З ЦЕЮ ІНСТРУКЦІЮ.
Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитися зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма застереженнями щодо техніки безпеки при використанні.

Кукурта, броуки і напікомбінезон, далі «одяг» або «захисний одяг», вироблені відповідно до стандарту EN ISO 13688:2013 і Регламенту 2016/425. Адреса сайту, на якому можна отримати доступ до декларації про відповідність ЄС: www.lahtipro.pl

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до **категорії I** і призначений для захисту користувача від поверхневого механізму.

1. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Розмір одягу повинен бути вибраний належним чином. Вибірочний розмір одягу, необхідно звернути увагу, щоб він був зручним і забезпечував свободу рухів. Розмір одягу перевіряють його, прикріплюючи одяг перед початком роботи. Застосування одягу необхідно підлягати відповідно для використання на даному виробничому місці. Відповідно до інструкції про технічні безпеки для робочого місця.

Захисний одяг необхідно носити протягом всього часу виконання будь-яких робіт, при яких існує небезпека поверхневого ушкодження тіла.

2. МАТЕРІАЛ

Основна тканина: 100% бавовна, 270 г/м² ± 10 г/м²
Вставок: Oxford 600D 100% поліестер, 270 г/м² ± 10 г/м²

Використані для його виготовлення матеріали в загальному не викликають подразнення шкіри або алергічних реакцій. Але можуть, однак, проявляти індивідуальні випадки такої реакції і осіб, що мають алергію на пластмаси. З цим випадком необхідно передати користування цих одягом і проконсультуватися з лікарем. Якщо не маєш матеріалу, що можуть викликати алергічну реакцію або мати канцерогенний, токсичний або мутагенний вплив.

3. ЕФЕКТИВНІСТЬ ЗАХИСТУ

Цей одяг є засобом індивідуального захисту простої конструкції, що належить до **категорії I** і призначений для захисту користувача від поверхневого механізму.

■ Обмеженість захисту

Одяг захищає лише закриті ним частини тіла. Він не захищає користувача від високої і низької температури, що має екстремальний характер. Уникайте контакту з поглим мм. Рівень захисту стосується лише матеріалу, що його пошкодило одяг і відноситься лише до нового, не працює, не ремонтного одягу. Високий рівень рівня, застосуванням на підставі виконаного згідно в/є стандарту виробництва (перевірки) носіння рукавиць і в разі втручання змін, що виникають в результаті зношення рукавиць.

■ Фактори, що зменшують ефективність захисту

- a) просирання водою;
- b) дія високої або гарячої оливи;
- c) дія ледяного або морозного опадів;

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, ПОЛЬЩА

BG

ІНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛУАТАЦИЯ НА ЗАЩИТНО ОБЛЕКЛО

Перевод на оригиналната инструкция за експлоатация

Яке, код на продукта: 14040748, 14040750, 14040752, 14040754, 14040756, 14040760

Пантилони, код на продукта: 14050648, 14050650, 14050652, 14050654, 14050656, 14050660

Полугащерицон, код на продукта: 14060648, 14060650, 14060652, 14060654, 14060656, 14060660

ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ОЗНАЙОМАТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ.
Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.

Яке, пантилоните и полугащерицонът – наричани по-нататък „облекло“ или „защитно облекло“ – са произведени в съответствие с изискванията на стандарт EN ISO 13688:2013 и на Регламент 2016/425. Интернет адреса, където може да се намери ЕС декларацията за съответствие: www.lahtipro.pl

Настоящото облекло е средство за лична защита с обмиванова конструкция, принадлежащо към **категория I**, предназначено да предпазва потребителя от механични въздействия, чиито последиства са повърхностни.

Настоящото облекло трябва да бъде носено през цялото време на работа, при което има опасност от повърхностно нараняване на тялото.

2. МАТЕРИАЛ

Основна тъкан: 100% вълна, 270 г/м² ± 10 г/м²
Вложки: Oxford 600D 100% полиестер, 270 г/м² ± 10 г/м²

Използваните при производството материали като общо не предизвикват раздразнение на кожата, нито алергични реакции. Все пак могат да се появят индивидуални случаи на такова реакция при хора, чувствителни към химически материали. В такъв случай употребата на облеклото трябва да се прекъсне и трябва да се потърси лекарски съвет. В изследване не се използват материали, които могат да предизвикат алергични реакции или рак, токсични или мутагенни